



# 致各位外籍居民 關於個人編號制度

## 【個人編號（My Number）】

因為個人編號（My Number）會用於日本國內的社會保障以及稅務、防災領域3個方面，所以當您來到日本，第一次製作住民票時，會發行12位數的個人編號。

請注意以下幾點。

## 1 請勿隨意將個人編號告知他人。

個人編號每人都不同，原則上一生只使用同一編號。即使是暫時離開日本，然後又回到日本，而再次製作住民票的情況下也依然使用同一編號。編號是不能夠隨意更改的。

除了法律所規定的情況（※）外，禁止將自己的個人編號告知他人，或詢問、記錄他人的個人編號。在被問及個人編號時，請慎重確認對方身分及其使用目的等，注意不要讓自己的個人編號被他人惡意使用。

※法律規定的情況，舉例來說：①公司的稅務等相關手續②行政機關（市役所、稅務署）的手續③銀行的國際匯款手續等。（2016年3月時點）

## 2 個人編號的通知，會以郵寄（簡易掛號信）的方式送至府上。

此外，到送達府上為止，需要花上幾週的時間。

在日本第一次製作住民票後經過2~3週左右，下圖所示的信件會郵寄到您住民票上所登記的住址。



### <郵寄信封>



由於是以郵寄（簡易掛號信）的方式投遞的，若送達時您不在家中，郵務士會將「簡易掛號信不在聯絡票（簡易書留ご不在連絡票）」投入您的信箱裡。在看到「簡易掛號信不在聯絡票」時，請您聯繫郵局，請求再次投遞至府上；或是請您直接前往郵局領取。若您始終都沒有收到郵件，或是無法領取的情況下，請向您辦理住民票手續的市區町村當局窗口詢問。

### 3 信封中會有「個人編號通知卡（通知卡）」及「個人編號卡交付申請書」同封在裡面。



マイナンバー

通知卡

「通知卡」是紙製的，正面記載著12位數的個人編號。沒有本人的臉部照片，無法作為身份證明文件使用。

【個人編號官方網頁 QR 碼】



※「個人編號卡(塑膠製IC卡)」的申請方法，請從附在信封中的小冊子或從右側 QR 碼進入個人編號的官方網頁進行確認。

個人編號交付申請書

★重要

如果「個人編號卡申請書」上已事先印好的「住址」「姓名」「在留期間等期滿日」等發生變更的情況；或是超過「在留期間等期滿日」的情況，這份申請書將無法使用。

申請書上的「在留期間等期滿日」即將到期（剩餘1個月左右）的情況下，請不要使用這份申請書，待您到入國管理局更新在留期間等之後，前往各個市區町村當局的窗口領取新的申請書，再申請個人編號卡。

通知カード

個人番号 0123 4567 8901  
氏名 番号 花子

住所 ○○県△△市□□町○丁目△番地 1-1-1

平成5年3月31日生 性別 女 △△市長  
発行日 平成27年10月00日 A123456789

（キリトリ）

個人番号カード交付申請書  
兼 電子証明書発行申請書

△△市長宛  
（地方公共団体情報システム機構 宛）

申請書ID 1234 5678 9012 3456 7890 123

\* 番号 花子  
氏名

\* ○○県△△市□□町○丁目△番地 1-1-1  
住所

生年月日\* 平成5年3月31日 性別\* 女

【代替文字情報】

電話番号 外国人住民の区分\*

在留期間等満了日の有無\* 在留期間等満了日\*

右欄の点字表記を希望する  
※最大11文字まで（濁点等は1文字）

パンゴウ ハナコ

※上に入力されている情報は、平成00年00月00日現在のものです。

左のQRコードを読み取るとスマートフォン等から交付の申請ができます。

（キリトリ）

申請書ID 1234 5678 9012 3456 7890 123

右のQRコードは製造管理用です→

10000019 01/01  
3190110000019#

視覚障がい者用  
音声コード

## 4 記載著個人編號的卡片有2種。

一種是「通知卡」，是第一次製作住民票時郵寄給您的卡片。  
另一種是「個人編號卡（My Number Card）」，可以依個人意願申請（初次交付是免費的），憑上述的通知卡換領（申請後大概需要1個月左右的時間）。



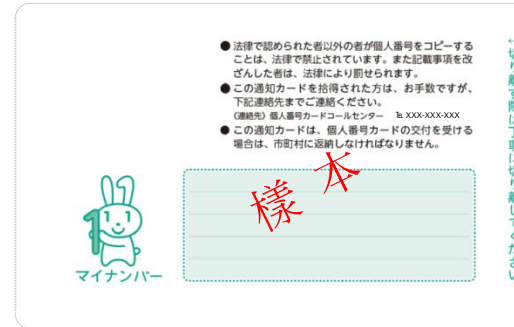
★重要→ 不論是哪種卡片，「住址」或在留卡(※)上的「姓名」等若有變更，需要在14天之內到市區町村當局的窗口，將新的資訊登記到卡片上。此外，無隨身攜帶的義務。

### (1)通知卡(紙製、無照片、無有效期限)



正面

- ← 個人編號（12位數字）
- ← 姓名
- ← 住址
- ← 出生日期、性別



背面

(※)在留卡是由法務省入國管理局交付的，與通知卡或個人編號卡不同，是另外一種卡。

← 住址・姓名等的變更記載欄(由市區町村當局的職員記入)

### (2)個人編號卡(意願申請制、塑膠製(IC卡)、有照片、設有有效期限)

「個人編號卡」本身的有效期限

★重要→ 個人編號卡是有有效期限的，若不及時在過期之前到市區町村當局的窗口辦理延長手續，則會失效。



正面

- ← 姓名
- ← 住址、性別
- ← 出生日期
- ← 電子證明書的有效期限 (本人記入)
- ← 住址・姓名等的變更記載欄 (由市區町村當局的職員記入)



背面

← 個人編號(12位數字)



## 5 通知卡或是個人編號卡如果遺失，請立即申報。

通知卡或是個人編號卡若遺失了，請立即向警察(派出所)及市區町村當局的窗口申報。

個人編號卡遺失時，也請儘速撥打以下的免費電話(※)掛失，停止個人編號卡的功能(365天24小時受理)。

※個人編號綜合諮詢電話(免費通話)

外語(英語、中文、韓語、西班牙語、葡萄牙語) 0120-0178-27

日語 0120-95-0178

近來誤撥電話的情況增加了。請您留意，不要撥錯號碼。

- ・週一至週五9點30分～20點00分
- ・週六週日、節假日9點30分～17點30分  
(年末年初 12月29日～1月3日除外。)
- ・個人編號卡的遺失、遭竊等引起的暫停使用相關諮詢，則是365天24小時受理。



## 6 如有其他不明白之處，敬請活用：

### <個人編號制度相關解說的官方網頁>

<http://www.cas.go.jp/jp/seisaku/bangoseido>  
※不只是英語、中文、韓語，共計提供26國語言為您服務。

手機版 QR碼



掃描QR碼 ⇒

### <英語、中文、韓語、西班牙語、葡萄牙語免費諮詢電話>

**0120-0178-26** 個人編號制度相關

**0120-0178-27** 通知卡、個人編號卡相關

平日09:30~20:00 星期六日、例假日09:30~17:30（歲末年初除外）

※因個人編號卡遺失、失竊等導致臨時停止使用時，請撥打0120-0178-27，  
365天24小時受理

※日語免費諮詢電話是 0120-95-0178